

ఎలో. హనుమంతయ్య అవర ‘అంబేడ్కర్’ నాటక: ఒందు అధ్యయన

లక్ష్మీబాబు అంబాదాస

సంశోధనా విద్యార్థి, కన్నడ అధ్యయన సంస్థ, గులబగార్ విశ్వవిద్యాలయ, కలుబురగి.

Abstract:

ఎలో. హనుమంతయ్య అవర కన్నడ ప్రముఖ సాహితిగళల్లి ఒప్పురు. స్రుజనిలో సాహితియాద ఇవరు ‘కష్ట కల్పన యముగి;’ ‘అష్ట (కవితా సంకలన);’ ‘అంబేడ్కర్ కవనగళు’ (సంపాదన) దలిత లోకద ఒళగే’ (విమర్శ), ‘అంబేడ్కర్’ (నాటక) ప్రకటిత కృతిగళు. శ్రీయుతరు జనపర సంఘటనగళల్లి స్త్రీయవాగి భాగియాగి సామాజిక సమానతగాగి యోరాచుత్తిద్దారు. ప్రస్తుత లేఖనానిల్లి ఎలో. హనుమంతయ్య అవర ‘అంబేడ్కర్’ నాటక కురితు విమర్శిసలాగిదే.

Keywords: అంబేడ్కర్, నాటక సాహిత్య, హనుమంతయ్య ఎలో, దలిత రంగభూమి.

పీఠికాలు

కన్నడదల్లి నాటక సాహిత్య దృష్టి మత్తు శ్రవ్యద మూలక ప్రసిద్ధియాగిదే. నాటకదల్లి రంగ ప్రపంచద హలవారు ఘటనగళన్ను ఒందే వస్తు ప్రయోగదల్లి అవళవడిసికొందు బరెయలాగు త్తిదే. కన్నడద రంగభూమియల్లి దలిత రంగభూమిగే ఒందు పరంపరెయిదే. కన్నడ నాటకగళల్లి డా. బాబూ సాహేబ అంబేడ్కర్ కురిత సమగ్రవాద జింతనగళు బరుత్తలివే. అవరదే ఆద సంమటగళు బేరే బేరే భాషగే అనువాద గొండివే. డా. బి. ఆర్.అంబేడ్కర్ కురిత హలవారు సాహిత్య ప్రకారదల్లి కృతిగళు బందివే. బరుత్తలివే హాగే నాటకగళన్ను రజనిగే అనేకరు తొడగిసికొండిద్దారే. అవరల్లి డా. ఎలో. హనుమంతయ్య కూడా ఒప్పురు.

దేవరాయ ఇంగళే, సిద్ధామ కారణిక, వి. మునివెంకటప్ప. టి.ఎం.భాస్కరరంతమ అనేకరు

డా. అంబేడ్కర్ కురిత నాటక బరెదంతే డా. ఎలో. హనుమంతయ్య అవర సహ అంబేడ్కర్ కురిత నాటక రచిసిద్దారే. ప్రఖ్యాత నిదేశకరాద సిచికే అవర సలకే పడేదు బరెదిద్దారే. ఒందు అంక హదినాల్చు దృశ్యగళింద కూడిద ఏప్పత్తు నాల్చు మటగళల్లి ఈ నాటక రజనిగొండిదే. ఇప్పత్తు పాత్రగళు ప్రముఖివాగి బరుత్తలివే. అంబేడ్కర జీవన జరితేయన్ను ఎల్లరూ ఓదిద్దారే. ఇల్లి అవర జీవన సాధనేయ మేలే కదిమే అవధియల్లి పరిణామ బీరి వఫమానకే హిగే ముఖిముఖియాగి నిల్చుత్తారెంబ సంగతి గమనిసబేకాగిదే. ఎలో. హనుమంతయ్య అవర అంబేడ్కర్ కురిత అపార అధ్యయన జ్ఞానదింద ఇల్లి అవరన్ను తుంబా ఆప్తవాగి జిత్తిసుత్తారే. ఇదన్నే అవరు హేళికొండంతే అనేక వఫమింద నాను ఓదిద

Please cite this article as: లక్ష్మీబాబు అంబాదాస. (2023). ఎలో. హనుమంతయ్య అవర ‘అంబేడ్కర్’ నాటక: ఒందు అధ్యయన. స్రుజని: ఇందియన్ జనస్ాల్ ఆఫ్ ఇన్స్ట్రోవేటేవ్ రిసచౌఫ్ అండ్ డెవెలప్మెంట్. 2(2), 21-23.

ಅಂಬೇಧ್ರ್ ಹಾಗೂ ಸಿಜಿಕೆ ಕೇಳಿದ ಅಂಬೇಧ್ರ್ ಬೇರೆಯಾಗಿ ಇದ್ದರು. ಬರೆಯಲು ಕೂತಾಗಲೇ ನಾನು ನಾಟಕಕ್ಕಾಗಿ ಬೇಕಾದ ಸ್ವಂತ ಅಂಬೇಧ್ರ್‌ರನ್ನು ಹುಡುಕಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ್ದು. ಅವರು ನನಗೆ ಎಷ್ಟು ದಕ್ಷಿಧರೋ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ನಿರ್ದೇಶಕರ ಮನಸ್ಸಿನೊಳಗೆ ಆಗಲೇ ಹೊಕ್ಕು ಕೂಡಿದ್ದರು. ನನ್ನನ್ನೂ ಕೊಕುತ್ತಿದ್ದರು¹ ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

ಅಂಬೇಧ್ರ್ ಮಲಗಿದ ದೃಶ್ಯದ ಮೂಲಕ ನಾಟಕ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಬುದ್ಧವಾಣಿ ಮೊಳಗುತ್ತದೆ. ರತ್ನ, ಸವಿತಾ, ಟಾಮಿ ಮಾತನಾಡಿಸುತ್ತಾ, ನನ್ನ ಜನರಿಗೆ ನಾನು ಏನು ಮಾಡಿದೆ ಎಂಬ ಅವರ ಧ್ವನಿ ಇಲ್ಲಿ ಧ್ವನಿಪೂರ್ವಿಕಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಡಾ.ಅಂಬೇಧ್ರ್ ಅವರ ಜೀವನ ಮತ್ತು ಹೋರಾಟಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ನಾಟಕ ಇಡಾಗಿದೆ. ನಮ್ಮ ದೇಶದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಪೂರ್ವ ಮತ್ತು ಆ ನಂತರದ ಕಾಲಫ್ಲಿಪ್ಪದಲ್ಲಿ ನಡೆದು ಹೋದ ಫಳನೆ ಇಲ್ಲಿ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ತರುವುದು ತುಂಬಾ ಕಷ್ಟ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಂಘರ್ಷದ ಅನೇಕ ತುಣುಕುಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಹೃದಯ ವಿಹಂಗಮವಾಗಿ ಹೊರಬಂದಿದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಇಲ್ಲಿ ಮೂನಾ ಒಪ್ಪಂದದ ಚಿಂತನೆ ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿದೆ. ಈ ಲಿಂಕಾನ್ನು ಕೊಡುವ ಮೂಲಕ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಹೃದಯ ಸ್ವರ್ಥತೆ ಕೊಡುತ್ತಾರೆ. ಗಾಂಧಿಜಿ ಮತ್ತು ಅಂಬೇಧ್ರ್ ಅವರ ಚಿಂತನೆಗಳ ಮುಖಾಮುಖಿ ಇಲ್ಲಿ ಜರಗುತ್ತವೆ. ಈ ನಾಟಕದ ಮುಖ್ಯ ವಸ್ತುವೆಂದರೂ ತಪ್ಪಲ್ಲ. ಭಾರತೀಯ ಸಮಾಜವನ್ನು ಅದರ ಜಾತಿಮೂಲದ ಮನೋಭಾವನೆಯನ್ನು ಅಧ್ಯೋಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಈ ನಾಟಕ ಬೇಸರ ತರಿಸದೇ ಚಿಂತನೆಗೆ ಹಚ್ಚುವುದು ಇದರ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವೆಂದು² ಡಾ. ದತ್ತಾತ್ರೇಯ ಇಕ್ಕಳಿಕೆ ಅವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

ಮಹಾಡ್ ಕೆರೆಯ ನೀರನ್ನು ಮುಟ್ಟಲು ಕಾರ್ಯಕರ್ತರು ಶಿವತಾರಕರ್ ಅಜ್ಞ ಹುಡುಗ, ಎಲ್ಲರೂ ಸೇರಿಕೊಂಡು ನೀರು ಮುಟ್ಟುತ್ತಾರೆ. ಅಜ್ಞ ತನಗೆ ಮುಟ್ಟಲು ಹಿಂದೆ ಹೋದ ಹುಡುಗ ತಾನು ಮುಟ್ಟಿ ಸಂತಸ ಪಟ್ಟಿ. ಗಾಂಧಿಜಿ ಬೇಟಿಯಾಗಲು

ಮುಂಬಯಿ ಮಿನಿಭವನ ಮಲಬಾರ ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ತೆರಳಿ ಕಾಂಗ್ರೆಸ್ ಪಡ್ಡ ಸೇರುವುದು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಕ್ಕಿಂತ ನನ್ನ ಜನರು ಮುಖ್ಯವೆಂಬ ಚರ್ಚೆ ನಡೆದಾಗ ನನಗೆ ತಾಯ್ಯಾಡು ಎನ್ನುವುದೇ ಇಲ್ಲ ಈ ಧರ್ಮವನ್ನು ನನ್ನ ಧರ್ಮವೆಂದು ಹೇಗೆ ತಿಳಿಯಲಿ ನನ್ನ ಜನರನ್ನು ನಾಯಿ ಬೆಕ್ಕುಗಳಿಗಿಂತ ಕೇಳಾಗಿ ಕಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಕುಡಿವ ನೀರು ಮತ್ತು ಸಹಜ ಬದುಕಿಗೆ ಹೋರಾಡುವ ಸ್ಥಿತಿ ನನ್ನದಾಗಿದೆ. ನನ್ನ ಜನರ ಹಕ್ಕು ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸಗಳಿಗಾಗಿ ನನ್ನನ್ನು ದ್ರೋಹಿ ಎಂದು ಕರೆದರು ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ.

ಶತಮಾಗಳ ದೌರ್ಜನ್ಯವನ್ನು ತಡೆಯಲು ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನನ್ನ ಹೋರಾಟ ಪಾಪವಾದರೂ ಸರಿ, ನನ್ನ ಜನರ ಹಕ್ಕುಗಳ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ದೇಶಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ತೊಂದರೆಯಾಗದಂತೆ ಮುಂದುವರೆಸುತ್ತೇನೆ ಖಂಡಿತ ಮುಂದುವರೆಸುತ್ತೇನೆ³ ಎಂದು ನೇರವಾಗಿ ಗಾಂಧಿಜಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅಸ್ವಾರ್ಥರನ್ನು ಹಿಂದೂಗಳಿಂದ ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ ಬೇರೆಡಿಸುವುದನ್ನು ಗಾಂಧಿಜಿ ವಿರೋಧಿಸುತ್ತಾರೆ. ಪರಿಯಾರರೊಂದಿಗೆ ಭೇಟಿ ಮಾಡಿ ನಾವು ಜಾತಿ ವಾದಕ್ಕೆ ವಾರ್ ಮಾಡಿದರೆ ಪರಿಯಾರ್ ಅವರು ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಮೇಲೆ ವಾರ್ ಮಾಡುತ್ತಾರೆಂದರು. ಅವರ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳು ಇಲ್ಲಿವೆ. ಕಾರ್ಮಿಕರ ಮುಷ್ಕರ ಹೋರಾಟದಲ್ಲಿ ಅಸ್ವಾರ್ಥ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಚಿಂತಾಜನಕದ ಬಗ್ಗೆ ತುಂಬಾ ಕ್ರೋಧಗೊಂಡ ಅಂಬೇಧ್ರ್ ಅವರು ಮಾಸ್ಕವಾದವು ಕೂಡ ಜಾತಿಯಿಂದ ಮುಕ್ತವಾಗಿಲ್ಲವೆಂದು ಟೀಕಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮನಸ್ಸು ಬೆಂಕಿ ಹಜ್ಜುವ ಮೂಲಕ ತನ್ನ ಜನರನ್ನು ಹೀನಾಯವಾಗಿ ನಡೆಸಿಕೊಂಡಿದೆ ಎಂದು ಗ್ರಂಥ ಸುಡಲು ಮುಂದಾಗುತ್ತಾರೆ.

ನರೇಂದ್ರನಾಥ ಭಗವಾನ್, ಪರಮಾನಂದರು ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಸಮ್ಮೇಳನವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದಾಗ ನರೇಂದ್ರನಾಥ ವಿರೋಧಿಸುತ್ತಾರೆ. ಎರಡನೇ ದಂಡಮೇಜಿನ ಪರಿಷತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಕಮ್ಮುನರ್ ಅವಾದರ್ಜನ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ವಿರೋಧಿಸುತ್ತಾರೆ. ಬ್ರಿಟಿಷರು ಅಸ್ವಶೀರಿಗೆ

ಮೀಸಲಾತಿ ನೀಡಬೇಕು ಎಂದಾಗ ಒಪ್ಪಿದರು— ಗಾಂಧಿಜಿ ಇದನ್ನು ವಿರೋಧಿಸಿದ್ದರು. ಇದುವರೆಗೂ ಅವರು ಕೈಗೊಂಡ ಸತ್ಯಾಗ್ರಹಗಳು ದೇಶ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಇದ್ದರೆ ದಲಿತ-ಅಸ್ತ್ರಭರ ವಿರುದ್ದ ವಾದ ಕೊನೆಯ ಸತ್ಯಾಗ್ರಹವಾಗಿದೆ. ನೇಹರು, ಗಾಂಧಿ ಮಾಳವೀಯ, ದೇವದಾಸ ಚಚೆ ಮಾಡಿ ಇವರೆಲ್ಲರೂ ದೇಶ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಮುಖ್ಯ ಈಗ ದಲಿತ ಮೀಸಲಾತಿ ಏಕ ಆಮೇಲೆ ಬಗೆಹರಿಸಿಕೊಂಡರಾಯಿತು ಎಂದು ಚಚೆ ಸುತ್ತಾರೆ.

ಮಾಳವೀಯ ಅವರು ಒಂದು ಕಡೆ ಗಾಂಧಿ ಹರ ಮತ್ತೊಂದೆಡೆ ನಿಮ್ಮ ಸಾಫಿಮಾನವಾಗಿದೆ. ನೀವು ಏನೇ ಹೇಳಿ ಗಾಂಧಿ ಉಪವಾಸದಿಂದ ಜಗತ್ತೇ ತತ್ತರಿಸಿದೆ. ದೇಶ ಬೀಳುವ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿದೆ ನೀವು ಕೂಡಲೇ ಗಾಂಧಿಜಿಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಗಾಂಧಿಜಿಯನ್ನು ಹೇಗೆ ದ್ವೇಷಿಸುತ್ತೇರಿ ನಾನು ಕೂಡ ನಿಮ್ಮನ್ನು ದ್ವೇಷಿಸುತ್ತೇನೆಂದು ರಮಾಬಾಯಿ ನುಡಿಯುತ್ತಾರೆ. ನಿಮಗೆ ಏನಾದರೂ ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಗತಿಯೇನು ಎಂದು ಪ್ರಶ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಎರವಾಡ ಜೈಲಿದಲ್ಲಿ ಗಾಂಧಿಜಿ ಉಪವಾಸ ಸತ್ಯಾಗ್ರಹ ಕೈಗೊಂಡು ಅವರ ಆರೋಗ್ಯ ತುಂಬಾ ಗಂಭೀರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅಂತಹ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ದೇವದಾಸ ರವರು ಅಂಬೇಢರ್ ಅವರಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನವಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ನೀವು ಹೇಗೋ ಮುಖ್ಯಮೌಲ್ಯ ನಮಗೆ ಗಾಂಧಿ ಕಸ್ತೂರಭಾ ಕೂಡಾ ಮುಖ್ಯ ಅವರ ಪ್ರಾಣ ಉಳಿಸಿರಿ ಎಂದು ಹೇಳುವರು ಹತ್ತು ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಮೀಸಲಾತಿ ಇರಬೇಕು ಗಾಂಧಿ ಒಪ್ಪಿದರೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮತದಾನಕ್ಕೂ ಒಪ್ಪಲ್ಲಿ ಕೊನೆಗೆ ಡಾ. ಅಂಬೇಢರ್ ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರ ದೇವದಾಸ ಶಿವತಾರಕರ್ ‘*It is the black day. It is the black day of my life. It is the black of day of my life*’ ಎಂದು ಗದ್ದದಿಸುವ ದ್ವಾನಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

‘ಹಿಂದೂ ಕೋಡ ಬಿಲ್’ ಬಗ್ಗೆ ನೇಹರು ಕುರಿತು ಚಚೆಸುತ್ತಾರೆ. ಕೊನೆಗೂ ಹಿಂದೂ ಕೋಡ ಬಿಲ್ ಮನೂದೆ ಸಂಸತ್ತನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದ ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ

ಅಂಬೇಢರ್ ತಕ್ಷಣ ರಾಜೀನಾಮೆ ಕಳಿಸಿದರು. ಈ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರು ಮತ್ತು ಅಸ್ತ್ರಭರ ಸ್ಥಿತಿ ಒಂದೇಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಇದು ದುರಾದೃಷ್ಟವಶಾತ್ ಎಂದು ನೊಂದುಕೊಳ್ಳುವರು. ‘ಹಿಂದೂವಾಗಿ ಮಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ ಆದರೆ ಹಿಂದೂವಾಗಿ ಸಾಯಲಾರೆ’ ಎಂದು ಬೋಧ್ ಧಮ್ಮಕ್ಕೆ ಮರಳುತ್ತಾರೆ.

ಡಾ.ಎಲ್.ಹನುಮಂತಯ್ಯನವರು ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಅಂಬೇಢರ್ ಮಹಾದೂ ಕೆರೆ ಹೋರಾಟ, ಕಾಳಾರಾಮ ಮಂದಿರ, ಮಾನಾ ಒಪ್ಪಂದ, ಹಿಂದೂ ಕೋಡ ಬಿಲ್, ಬೋಧ್ ಧಮ್ಮ ಸ್ವೀಕಾರ ಇಂತಹ ಪ್ರಮುಖ ಫಳನೆಗಳು ಇಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಮನ ಮಿಡಿಯಂತೆ ನಾಟಕ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಪಾತ್ರ, ಭಾಷೆ, ವಸ್ತು, ಶೈಲಿ, ತಂತ್ರಗಳಿಂದ ಓದುವ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿಯಾಗಿ ನಾಟಕ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವುದು. ಈ ನಾಟಕವು ಕೇವಲ ಪ್ರಯೋಗಿಕವಾಗಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಸರ್ಕಾರಿ ಮೂಡಿ ಬಂದಿದೆ. ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಎಲ್.ಹನುಮಂತಯ್ಯನವರು ಅಂಬೇಢರ್ ನಾಟಕ ಎಲ್ಲ ಕಾಲಕ್ಕೂ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಕೊನೆಟಿಪ್ಪಣಿಗಳು

1. ಹನುಮಂತಯ್ಯ ಎಲ್. (2014). ಅಂಬೇಢರ್ (ನಾಟಕ). ಸುಮೇಧ ಪ್ರಕಾಶನ. ಪು.3
2. ಅದೇ., ಕೃತಿಯ ಬಿನ್ನದಿ
3. ಅದೇ., ಪು.13.14
4. ಅದೇ., ಪು.59

ಪರಾಮರ್ಶನ ಗ್ರಂಥಗಳು

- ಹನುಮಂತಯ್ಯ ಎಲ್. (2018). ಡಾ. ಎಲ್. ಹನುಮಂತಯ್ಯ ಸಮಗ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಪೂರ್ಣ-1 ಕಾವ್ಯ -ನಾಟಕ - ಮಹಾತ್ಮಾಬಂಧ. ಕನ್ನಡ ಮಸ್ತಕ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ.
- ಹೋತ್ತೆ.ಎಚ್.ಬಿ. (2019). ಡಾ.ಬಿ.ಆರ್. ಅಂಬೇಢರ್ ಪುಸ್ತಕ ಪ್ರೀತಿ. ಕಟುಂಬ ಪ್ರಕಾಶನ ಹೌಸ್.